



GB

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This Declaration of Conformity, issued under the sole responsibility of the manufacturer
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
hereby declaring the following Personal Protective Equipment (PPE)

Product Description: 3M™ Industrial Safety Helmet

Product Models: 3M™ G3501

is/are in conformity with the provisions of the following European Regulation

PPE (Personal Protective Equipment) Regulation

The model is/are in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425, including fulfilment of the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II, and with the National Standard transposing the harmonised European Standard Number(s):

EN 397:2012 +A1:2012
EN 50365:2002

and is/are identical to the PPE which is/are the subject of EU type-examination (Module B of Regulation (EU) 2016/425) referenced on the certificate number:

CE 769763 (Issue Date: 07/09/2023)

issued by
BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Notified Body No. 2797

and is/are subject to the procedures set out in Module D of Regulation (EU) 2016/425 under the surveillance of BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Notified Body No. 2797

Signed by: Daljit Kang

Certification and Conformance Manager EMEA
Personal Safety Division
3M United Kingdom PLC

Date: 12th September 2023



FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Cette déclaration de conformité, émise sous la seule responsabilité du fabricant,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

déclare, par la présente, que les équipements de protection individuelle (EPI) suivants

Description du produit: 3M™ Industrial Safety Helmet

Modèle du produit: 3M™ G3501

sont conformes aux dispositions des réglementations et/ou directives européennes suivantes

Réglementation EPI (équipement de protection individuelle)

Le modèle est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425, respecte les exigences essentielles de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II, et est conforme à la norme nationale transposant les normes européennes harmonisées:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'examen UE de type (Module B du règlement (UE) 2016/425) référencé sur le numéro de certificat:

CE 769763 (Date de publication: 07/09/2023)

Publié par

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (Numéro d'organisme notifié: 2797)

et est soumis aux procédures décrites dans le Module D du règlement (UE) 2016/425 sous la surveillance de BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (Numéro d'organisme notifié: 2797).

ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



La presente Declaración de conformidad, expedida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante, **3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK** certifica que el o los siguientes equipos de protección individual (EPI)

Descripción del/de los producto(s): 3M™ Industrial Safety Helmet

Modelo(s) del/de los producto(s): 3M™ G3501

cumplen lo dispuesto en los siguientes reglamentos y directivas de la Unión Europea

Reglamento relativo a los equipos de protección individual (EPI)

El o los modelos indicados cumplen las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425, incluidos los requisitos esenciales de salud y seguridad especificados en el anexo II, y de las normas nacionales que transpongan las siguientes normas armonizadas europeas:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

Asimismo, el o los modelos son idénticos al o a los EPI que están sujetos al examen UE de tipo (módulo B del Reglamento (UE) 2016/425) al que se hace referencia en el certificado n.º:

CE 769763 (Fecha de expedición: 07/09/2023)

Expedido por

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Número del organismo notificado. 2797

El o los modelos indicados también están sujetos a los procedimientos establecidos en el módulo C2 del Reglamento (UE) 2016/425, bajo la supervisión de:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Número del organismo notificado. 2797

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die vorliegende Konformitätserklärung, die unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers **3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK** ausgestellt wurde, bezieht sich auf die folgende persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Produktbeschreibung: 3M™ Industrial Safety Helmet

Produktmodell: 3M™ G3501

stimmt mit den Bestimmungen der folgenden europäischen Verordnungen und/oder Richtlinien überein

Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (PSA)

Das Modell entspricht den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425, einschließlich der Erfüllung der geltenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II, und der nationalen Norm zur Umsetzung der harmonisierten europäischen Standardnorm(en):

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

und ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfung (Modul B der Verordnung [EU] 2016/425) ist, auf die in der Zertifikatsnummer verwiesen wird:

CE 769763 (Ausgabedatum: 07/09/2023)

Ausgestellt von

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Nummer der benannten Stelle. 2797

und unterliegt den Verfahren des Moduls C2 der Verordnung (EU) 2016/425 unter der Aufsicht von: BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Nummer der benannten Stelle. 2797

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



La presente Dichiarazione di conformità viene rilasciata su esclusiva responsabilità del produttore,
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
il quale dichiara che il seguente dispositivo di protezione individuale (DPI)

Descrizione prodotto: 3M™ Industrial Safety Helmet

Modello prodotto: 3M™ G3501

è conforme alle disposizioni dei seguenti regolamenti e/o direttive europee

Regolamento sui DPI (dispositivi di protezione individuale)

Il modello è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425, compreso l'adempimento ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili, definiti nell'allegato II, e alla norma nazionale che recepisce la norma europea armonizzata numero:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

ed è identico al DPI oggetto di esame UE del tipo (modulo B del regolamento (UE) 2016/425) citato nel certificato numero:

CE 769763 (Data di emissione: 07/09/2023)

emesso da

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Codice organismo notificato. 2797

ed è soggetto alle procedure definite nel modulo C2 del regolamento (UE) 2016/425 sotto la sorveglianza di:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Codice organismo notificato. 2797



PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A presente Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
e declara que o(s) seguinte(s) Equipamento(s) de Proteção Individual (EPI)

Descrição do Produto: 3M™ Industrial Safety Helmet

Modelo do Produto: 3M™ G3501

está/estão em conformidade com o disposto nos seguintes Regulamentos e/ou Diretivas Europeias

Regulamento EPI (Equipamento de Proteção Individual)

O modelo está em conformidade com o disposto no Regulamento (UE) 2016/425, incluindo os requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis previstos no Anexo II e com a norma nacional que transpõe a(s) norma(s) harmonizada(s) a nível europeu número(s):

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

e é/são idêntico(s) ao(s) EPI que é/são objeto do exame UE de tipo (Módulo B do Regulamento (UE) 2016/425) referido no número do certificado:

CE 769763 (Data de Emissão: 07/09/2023)

Emitido por

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Número do Organismo Notificado. 2797

e está/estão sujeito(s) aos procedimentos previstos no Módulo C2 do Regulamento (UE) 2016/425 ao abrigo do:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Número do Organismo Notificado. 2797

NO

EU-samsvarserklæring



Denne samsvarserklæringen, utgitt av produsenten som eneansvarlig,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

erklærer at følgende personlig verneutstyr (PVU)

Produktbeskrivelse: 3M™ Industrial Safety Helmet

Produktmodell: 3M™ G3501

er i samsvar med bestemmelsene i følgende europeiske forordninger og/eller direktiv

PVU-forordningen (personlig verneutstyr)

Modellen er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425, inkludert oppfyllelse av relevante vesentlige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II, og med nasjonal standard basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

og er identisk med det personlige verneutstyret som er gjenstand for EU-typeprøving (modul B i forordning (EU) 2016/425) referert på attestnummeret:

CE 769763 (Utgitt dato: 07/09/2023)

utgitt av

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Teknisk kontrollorgannr. 2797

og er underlagt prosedyrene angitt i modul C2 i forordning (EU) 2016/425 under oppsyn av:
BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Teknisk kontrollorgannr. 2797

Í þessari samræmisyfirlýsingu, sem framleiðandinn ber einn ábyrgð á,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

er því lýst yfir að eftirfarandi persónuhlífar (PPE)

Lýsing á vöru: 3M™ Industrial Safety Helmet

Tegund vöru: 3M™ G3501

er/eru í samræmi við ákvæði eftirfarandi ESB-reglugerða og/eða -tilskipana

Reglugerð um persónuhlífar (PPE)

Varan/vörurnar er/eru í samræmi við ákvæði reglugerðar (ESB) 2016/425, þar með talið hvað varðar að uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka og með landsbundnum staðli sem stendur fyrir samhæfða evrópska staðalnúmerið (-númerin):

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

og er/eru í einu og öllu eins og persónuhlífarinnar sem ESB-gerðarprófun (hluti B í reglugerð (ESB) 2016/425) tekur til, og sem vísað er til í vottorðsnúmerinu:

CE 769763 (Útgáfudagsetning: 07/09/2023)

gefið út af

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Tilkynntur aðili nr. 2797

og fellur/falla undir aðferðirnar sem lýst er í hluta C2 í reglugerð (ESB) 2016/425, og sem lúta skulu: BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Tilkynntur aðili nr. 2797

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejsza deklaracja zgodności, wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta,
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
zgłaszającego następujący sprzęt ochrony osobistej (PPE)

Opis produktu: 3M™ Industrial Safety Helmet

Model produktu: 3M™ G3501

jest zgodny z postanowieniami następujących rozporządzeń i/lub dyrektyw europejskich

Rozporządzenie w sprawie środków ochrony osobistej (PPE)

Model jest zgodny z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425, w tym z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w załączniku II, oraz z normą krajową wdrażającą zharmonizowane normy europejskie o numerach:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

i jest identyczny ze środkami ochrony osobistej, które są przedmiotem badania typu UE (moduł B rozporządzenia (UE) 2016/425), o którym mowa w świadectwie numer:

CE 769763 (Data wydania: 07/09/2023)

dokument wydał

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Numer jednostki notyfikowanej. 2797

i podlega procedurom określonym w Module C2 rozporządzenia (UE) 2016/425 pod nadzorem:
BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Numer jednostki notyfikowanej. 2797



SE

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkran om överensstämmelse, som utfärdas på tillverkarens eget ansvar,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

intyggar härmed att följande personliga skyddsutrustning

Produktbeskrivning: 3M™ Industrial Safety Helmet

Produktmodell: 3M™ G3501

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-förordningar och/eller EU-direktiv

Förordningen om personlig skyddsutrustning

Modellen överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425, inklusive uppfyllande av de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II, och med den nationella standard som införlivar följande harmoniserade europeiska standard(er):

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

och är identisk(a) med den personliga skyddsutrustning som omfattas av den EU-typkontroll (modul B i förordning (EU) 2016/425) som avses i intyg nummer:

CE 769763 (Datum för utfärdande: 07/09/2023)

utfärdat av

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Anmält organs nummer. 2797

och omfattas av de förfaranden som beskrivs i modul C2 i förordning (EU) 2016/425 under övervakande av:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Anmält organs nummer. 2797



NL

BE

EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

waarbij de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden opgegeven

Productbeschrijving: 3M™ Industrial Safety Helmet

Productmodel: 3M™ G3501

is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van de volgende Europese verordeningen en/of richtlijnen

Verordening betreffende PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen)

Model(len) is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425, inclusief het voldoen aan de toepasselijke essentiële veiligheids- en gezondheidseisen opgenomen in Bijlage II, alsook met de nationale norm tot omzetting van de geharmoniseerde, Europese norm(en):

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

en is/zijn identiek aan de PBM, het onderwerp van het EU-typeonderzoek (Module B van Verordening (EU) 2016/425) waarnaar wordt verwezen via het certificaatnummer:

CE 769763 (Publicatiedatum: 07/09/2023)

uitgegeven door

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Nummer van aangemelde instantie. 2797

en is/zijn onderworpen aan de procedures opgenomen in Module C2 van Verordening (EU) 2016/425 onder het toezicht van:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Nummer van aangemelde instantie. 2797

DK

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

vedrørende følgende personlige værnemiddel (PV)

Produktbeskrivelse: 3M™ Industrial Safety Helmet

Produktmodel: 3M™ G3501

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske forordninger og/eller direktiver

Forordning om personlige værnemidler (PV'er)

Modellen er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425, herunder opfyldelse af de gældende væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i bilag II og med den nationale standard, der gennemfører de harmoniserede europæiske standardnumre:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

og er identisk med det PV, der er genstand for EU-typeafprøvning (modul B i forordning (EU) 2016/425), der henvises til på certifikatnummeret:

CE 769763 (Udstedelsesdato: 07/09/2023)

udstedt af

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Bemyndiget organnummer. 2797

og er omfattet af procedurerne i modul C2 i forordning (EU) 2016/425 under tilsyn fra:
BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Bemyndiget organnummer. 2797

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

joka ilmoittaa, että seuraavat henkilösuojaimet

Tuotteen kuvaus: 3M™ Industrial Safety Helmet

Tuotemalli: 3M™ G3501

ovat seuraavien eurooppalaisten asetusten ja/tai direktiivien säännösten mukaisia

Henkilönsuojaimia koskeva asetus

Malli on asetuksen (EU) 2016/425 säännösten mukainen ja täyttää sovellettavat välttämättömät terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset, jotka on esitetty liitteessä II sekä yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardinumeroitten täytäntöönpanoa varten annetussa kansallisessa standardissa:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

ja vastaavat tarkalleen henkilönsuojaimia, joille suoritetaan EU:n tyyppitarkastus, joka on mainittu sertifikaatissa nro (asetuksen (EU) 2016/425 B-moduuli):

CE 769763 (Myöntöpäivämäärä: 07/09/2023)

Myöntäjä

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Ilmoitetun elimen numero. 2797

ja niille suoritetaan asetuksen (EU) 2016/425 C2-moduulissa esitetyt toimenpiteet seuraavien tahojen valvonnassa:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Ilmoitetun elimen numero. 2797



SI

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti, izdana v izključni pristojnosti proizvajalca,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

je potrdilo, da je naslednja osebna zaščitna oprema (OZO)

Opis izdelka: 3M™ Industrial Safety Helmet

Model izdelka: 3M™ G3501

v skladu z določbami naslednjih evropskih uredb in/ali direktiv

o osebni zaščitni opremi (OZO)

Model(-i) je/so v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425, vključno z izpolnjevanjem veljavnih bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge II, in nacionalnim standardom, ki prevzema harmonizirane številke evropskega standarda:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

in je/so identični osebni zaščitni opremi, ki je/so predmet EU-pregleda tipa (modul B Uredbe (EU) 2016/425), na katerega se sklicuje številka potrdila:

CE 769763 (Datum izdaje: 07/09/2023)

izdal

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Številka priglšenega organa. 2797

in je/ali so predmet postopkov, določenih v modulu C2 Uredbe (EU) 2016/425 pod nadzorom:
BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Številka priglšenega organa. 2797

LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta vienīgi uz tāda ražotāja atbildību,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

kurš ar šo deklarē tālāk minēto individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) atbilstību

Produkta apraksts: 3M™ Industrial Safety Helmet

Produkta modelis: 3M™ G3501

atbilst tālāk minēto Eiropas Regulu un/vai Direktīvu noteikumiem

IAL (individuālo aizsardzības līdzekļu) regula

Modelis atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem, tostarp izpilda piemērojamās būtiskās veselības un drošības prasības, kas izklāstītas II pielikumā, un atbilst Nacionālajam standartam, kurā transponēts(-i) harmonizētais(-tie) Eiropas standarts(-i) Nr.:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

un ir identisks(-i) IAL, uz kuru(-iem) attiecas ES tipa pārbaude (Regulas (ES) 2016/425 B modulis), kas norādīta sertifikātā Nr.:

CE 769763 (Izdošanas datums: 07/09/2023)

Izdevējs:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Paziņotās iestādes Nr. 2797

un pakļauts procedūrām, kas izklāstītas Regulas (ES) 2016/425 C2 modulī, kuru uzraudzību nodrošina:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Paziņotās iestādes Nr. 2797

RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A UE



Această Declarație de Conformitate, emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului,
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
prin care declarăm următoarele Echipamente de Protecție Personală (PPE)

Descrierea produsului: 3M™ Industrial Safety Helmet
Model de produs: 3M™ G3501

este/sunt în conformitate cu prevederile următoarelor regulamente și/sau directive europene

Regulamentul privind echipamentele individuale de protecție (PPE)

Modelul este/sunt în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/425, inclusiv îndeplinirea cerințelor esențiale de sănătate și siguranță aplicabile stabilite în anexa II, și cu standardul național care transpune standardul european armonizat numărul(ele):

EN 397:2012+A1:2012
EN 50365:2002

și este identic cu PPE care face obiectul unei examinări de tip UE (Modulul B din Regulamentul (UE) 2016/425) menționată pe numărul certificatului:

CE 769763 (Data emiterii: 07/09/2023)

eliberat de
BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Numărul organismului notificat. 2797

și fac obiectul procedurilor prevăzute în modulul C2 din Regulamentul (UE) 2016/425 sub supravegherea:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Numărul organismului notificat. 2797

EE

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON



Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

kinnitab käesolevaga, et järgmine isikukaitsevahend:

Toote kirjeldus: 3M™ Industrial Safety Helmet

Toote mudel: 3M™ G3501

on kooskõlas järgmiste Euroopa määruste ja/või direktiividega

Isikukaitsevahendite määrus

See mudel on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 sätete, sh II lisas välja toodud kohalduvate oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega ning riiklike standarditega, millega võetakse üle Euroopa ühtlustatud standard(id):

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

on identne isikukaitsevahendiga, mis vastab ELi tüübihindamistõendis (määruse (EL) 2016/425 moodul B) kirjeldatud tüübile:

CE 769763 (Väljaandmise kuupäev: 07/09/2023)

Väljaandja:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Teavitatud asutuse number: 2797

on seotud määruse (EL) 2016/425 moodulis C2 sätestatud protseduuridega, tuginedes järgmisele määrusele:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Teavitatud asutuse number: 2797



MT

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità, maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

b'dan tiddikjara li t-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE) li ġej

Deskrizzjoni tal-Prodott: 3M™ Industrial Safety Helmet

Mudell tal-Prodott: 3M™ G3501

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti u/jew tad-Direttivi Ewropej li ġejjin

Ir-Regolament dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE)

Il-mudell huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425, inkluż l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u ta' sikurezza applikabbli stabbiliti fl-Anness II, u mal-Istandard Nazzjonali li jittrasponi n-Numru jew in-Numri tal-Istandard jew tal-Istandards Ewropej Armonizzati:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

u huwa identiku għall-PPE li huwa s-suġġett ta' eżami tat-tip tal-UE (Modulu B tar-Regolament (UE) 2016/425) li għalih hemm referenza fuq in-numru taċ-ċertifikat:

CE 769763 (Data tal-Ħruġ: 07/09/2023)

maħruġ minn

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Numru tal-Korp Notifikat. 2797

u huwa soġġett għall-proċeduri stabbiliti fil-Modulu C2 tar-Regolament (UE) 2016/425 taħt is-sorveljanza:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Numru tal-Korp Notifikat. 2797



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης, που εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
δηλώνει ότι τα ακόλουθα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Περιγραφή προϊόντος: 3M™ Industrial Safety Helmet
Μοντέλο προϊόντος: 3M™ G3501

είναι συμμορφούμενα με τις διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών κανονισμών ή/και οδηγιών

Κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Το παρόν μοντέλο συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων ουσιωδών απαιτήσεων υγείας και ασφάλειας που καθορίζονται στο Παράρτημα II, καθώς και με το εθνικό πρότυπο που μεταφέρει τα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα με αριθμό:

EN 397:2012+A1:2012
EN 50365:2002

και είναι ίδιο με το ΜΑΠ που αποτελεί αντικείμενο της εξέτασης τύπου ΕΕ (Ενότητα Β του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) που αναφέρεται στο πιστοποιητικό με αριθμό:

CE 769763 (Ημερομηνία έκδοσης: 07/09/2023)

Αρχή έκδοσης:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands κοινοποιημένου οργανισμού. 2797

και υπόκειται στις διαδικασίες που περιγράφονται στην Ενότητα C2 του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 υπό την παρακολούθηση του:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands κοινοποιημένου οργανισμού. 2797

CZ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Toto prohlášení o shodě vydané na výhradní odpovědnost výrobce

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

tímto deklaruje, že následující osobní ochranné prostředky (OOP)

Popis produktu: 3M™ Industrial Safety Helmet

Model produktu: 3M™ G3501

jsou ve shodě s ustanoveními následujících evropských nařízení a směrnic

Nařízení o osobních ochranných prostředcích

Uvedené modely jsou ve shodě s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňují platné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví při práci stanovené přílohou II a státní normou provádějící harmonizované evropské normy č.:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

a jsou identické s OOP, jež jsou předmětem EU přezkoušení typu (modul B nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425) uvedeného na certifikátu č.:

CE 769763 (Datum vydání: 07/09/2023)

vydavatel

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Číslo oznámeného subjektu. 2797

a podléhají postupům stanoveným v modulu C2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 pod dozorem:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Číslo oznámeného subjektu. 2797



HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó adja ki kizárólagos felelősséggel, aki

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

ezennel bejelenti, hogy a következő egyéni védőeszköz(ök):

Termékleírás: 3M™ Industrial Safety Helmet

Termékmodell: 3M™ G3501

megfelel(nek) a következő európai rendeletek és/vagy irányelvek rendelkezéseinek

PPE-rendelet (egyéni védőeszközök)

A modell(ek) megfelel(nek) az (EU) 2016/425 rendelet rendelkezéseinek – ideértve a II. mellékletben meghatározott, alkalmazandó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények teljesülését –, valamint az alábbi európai harmonizált szabványszámo(ka)t átültető nemzeti szabványnak:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

azonos(ak) továbbá (az [EU] 2016/425 rendelet B. modulja szerinti) EU-típusvizsgálat tárgyát képező, az alábbi számú tanúsítványon hivatkozott egyéni védőeszközökkel:

CE 769763 (Kiállítás dátuma: 07/09/2023)

kiállító

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Bejelentett szervezet száma. 2797

ezenkívül az alábbi szervezet felügyelete mellett az (EU) 2016/425 rendelet C2. moduljában megállapított eljárás hatálya alá tartozik/tartoznak:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Bejelentett szervezet száma. 2797



SK

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Toto vyhlásenie o zhode vydané vo výlučnej zodpovednosti výrobcu

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

týmto vyhlasuje, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP)

Opis výrobku: 3M™ Industrial Safety Helmet

Model výrobku: 3M™ G3501

sú v súlade s ustanoveniami nasledujúcich európskych nariadení a/alebo smerníc

Nariadenie o OOP (osobných ochranných prostriedkoch)

Tento model/modely je/sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425, spíňa(-jú) platné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti stanovené v prílohe č. II, a je/sú v súlade vnútroštátnou normou transponujúcou európsku(-e) harmonizovanú(-é) normu(-y) číslo:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

a je zhodný/sú zhodné s OOP, ktorý(-é) podlieha(-jú) typovej skúške EÚ (modul B nariadenia (EÚ) 2016/425), na ktorú sa odvoláva osvedčenie číslo:

CE 769763 (Dátum vydania: 07/09/2023)

vydal

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Číslo notifikovaného orgánu. 2797

a podlieha/podliehajú postupom stanoveným v Module C2 nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom: BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Číslo notifikovaného orgánu. 2797



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ ЗА ЕС



Тази Декларация за съответствие, отговорността за която е изцяло на производителя
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
с настоящото указва, че следните лични предпазни средства (ЛПС)

Описание на продукта: 3M™ Industrial Safety Helmet

Модел на продукта: 3M™ G3501

отговарят на клаузите на следните Европейски регламенти и/или директиви

Регламент за ЛПС (лични предпазни средства)

Моделите отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425, включително относно изпълнението на приложимите важни изисквания за здраве и безопасност, посочени в Анекс II, и на националния стандарт, който транспонира хармонизираните европейски стандартни номера:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

и са идентични с ЛПС, които са предмета на прегледа от ЕС тип (модул Б от Регламент (ЕС) 2016/425), посочени на номера на сертификата:

CE 769763 (Issue Date: 07/09/2023)

издадено от

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Номер на нотифициран орган. 2797

и са предмет на процедурите, посочени в модул C2 на Регламент (ЕС) 2016/425 под обхвата на: BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Номер на нотифициран орган. 2797

LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA



Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtaine atsakomybe,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

pareiškiau, kad šios asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

Produkto aprašymas: 3M™ Industrial Safety Helmet

Produkto modelis: 3M™ G3501

atitinka Europos reglamentų ir (arba) direktyvų nuostatas

AAP (Asmeninių apsaugos priemonių) reglamentas

Šis modelis atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas, įskaitant II priede nurodytus taikytinus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus bei Nacionalinį standartą, kuriuo perkeliamas (-i) darniojo Europos standarto numeris (-iai)::

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

ir yra tapatus AAP, kurioms taikomas ES tipo tyrimas (Reglamento (ES) 2016/425 B modulis), nurodytas sertifikato numeryje:

CE 769763 (Issue Date: 07/09/2023)

išdavė:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Notifikuotosios įstaigos numeris. 2797

ir jam taikomos Reglamento (ES) 2016/425 C2 modulyje numatytos procedūros, kurios prižiūrimos pagal:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Notifikuotosios įstaigos numeris. 2797

U ovoj izjavi o sukladnosti, izdanoj isključivo na odgovornost proizvođača,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

izjavljuje se da je sljedeća osobna zaštitna oprema (OZO)

Opis proizvoda: 3M™ Industrial Safety Helmet

Model proizvoda: 3M™ G3501

usklađena s odredbama sljedećih europskih uredbi i/ili direktiva

Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO)

Model je usklađen s odredbama Uredbe (EU) 2016/425, uključujući ispunjavanje primjenjivih bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva navedenih u Prilogu II., i s nacionalnom normom kojom se prenose usklađene europske norme broj:

EN 397:2012+A1:2012

EN 50365:2002

i identičan je s OZO-om koji podliježe EU ispitivanju tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425) navedenom na certifikatu broj:

CE 769763 (Issue Date: 07/09/2023)

Izdao

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Broj prijavljenog tijela. 2797

i podliježe procedurama navedenima u Modulu C2 Uredbe (EU) 2016/425 pod nadzorom:

BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands Broj prijavljenog tijela. 2797



GB

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This Declaration of Conformity, issued under the sole responsibility of the manufacturer

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

hereby declaring the following Personal Protective Equipment (PPE)

Product Description: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Product Model: 5F-11, 5E-11

is/are in conformity with the provisions of the following European Regulation and/or Directives

PPE (Personal Protective Equipment) Regulation

The model is/are in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425, including fulfilment of the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II, and with the National Standard transposing the harmonised European Standard Number(s):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

and is/are identical to the PPE which is/are the subject of EU type-examination (Module B of Regulation (EU) 2016/425) referenced on the certificate number:

C5903 3M/R4 (Issue Date: 25/04/2024)

issued by

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Notified Body No. 0196

Signed for and on behalf of:
3M United Kingdom PLC

Place and date of issue:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024



TRADUCTION DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Cette déclaration de conformité, émise sous la seule responsabilité du fabricant,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

déclare, par la présente, que les équipements de protection individuelle (EPI) suivants

Description du produit: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Modèle du produit: 5F-11, 5E-11

sont conformes aux dispositions des réglementations et/ou directives européennes suivantes

Réglementation EPI (équipement de protection individuelle)

Le modèle est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425, respecte les exigences essentielles de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II, et est conforme à la norme nationale transposant les normes européennes harmonisées:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'examen UE de type (Module B du règlement (UE) 2016/425) référencé sur le numéro de certificat:

C5903 3M/R4 (Date de publication: 25/04/2024)

Publié par

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Numéro d'organisme notifié: 0196

Signé pour et au nom de :
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Lieu et date d'émission :



TRADUCCIÓN DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La presente Declaración de conformidad, expedida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

certifica que el o los siguientes equipos de protección individual (EPI)

Descripción del/de los producto(s): 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Modelo(s) del/de los producto(s): 5F-11, 5E-11

cumplen lo dispuesto en los siguientes reglamentos y directivas de la Unión Europea

Reglamento relativo a los equipos de protección individual (EPI)

El o los modelos indicados cumplen las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425, incluidos los requisitos esenciales de salud y seguridad especificados en el anexo II, y de las normas nacionales que transpongan las siguientes normas armonizadas europeas:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

Asimismo, el o los modelos son idénticos al o a los EPI que están sujetos al examen UE de tipo (módulo B del Reglamento (UE) 2016/425) al que se hace referencia en el certificado n.º:

C5903 3M/R4 (Fecha de expedición: 25/04/2024)

Expedido por

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Número del organismo notificado. 0196

Firmado en nombre y representación de:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Lugar y fecha de emisión:



ÜBERSETZUNG DER EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die vorliegende Konformitätserklärung, die unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
ausgestellt wurde, bezieht sich auf die folgende persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Produktbeschreibung: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Produktmodell: 5F-11, 5E-11

stimmt mit den Bestimmungen der folgenden europäischen Verordnungen und/oder Richtlinien überein

Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (PSA)

Das Modell entspricht den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425, einschließlich der Erfüllung der geltenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II, und der nationalen Norm zur Umsetzung der harmonisierten europäischen Standardnorm(en):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

und ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfung (Modul B der Verordnung [EU] 2016/425) ist, auf die in der Zertifikatsnummer verwiesen wird:

C5903 3M/R4 (Ausgabedatum: 25/04/2024)

Ausgestellt von

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Nummer der benannten Stelle. 0196

Unterzeichnet für und im Namen von:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Ort und Datum der Ausstellung:



TRADUZIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La presente Dichiarazione di conformità viene rilasciata su esclusiva responsabilità del produttore,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

il quale dichiara che il seguente dispositivo di protezione individuale (DPI)

Descrizione prodotto: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Modello prodotto: 5F-11, 5E-11

è conforme alle disposizioni dei seguenti regolamenti e/o direttive europee

Regolamento sui DPI (dispositivi di protezione individuale)

Il modello è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425, compreso l'adempimento ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili, definiti nell'allegato II, e alla norma nazionale che recepisce la norma europea armonizzata numero:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

ed è identico al DPI oggetto di esame UE del tipo (modulo B del regolamento (UE) 2016/425) citato nel certificato numero:

C5903 3M/R4 (Data di emissione: 25/04/2024)

emesso da

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Codice organismo notificato. 0196

Firmato in nome e per conto di:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Luogo e data di rilascio:



TRADUÇÃO DE DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

A presente Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

e declara que o(s) seguinte(s) Equipamento(s) de Proteção Individual (EPI)

Descrição do Produto: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Modelo do Produto: 5F-11, 5E-11

está/estão em conformidade com o disposto nos seguintes Regulamentos e/ou Diretivas Europeias

Regulamento EPI (Equipamento de Proteção Individual)

O modelo está em conformidade com o disposto no Regulamento (UE) 2016/425, incluindo os requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis previstos no Anexo II e com a norma nacional que transpõe a(s) norma(s) harmonizada(s) a nível europeu número(s):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

e é/são idêntico(s) ao(s) EPI que é/são objeto do exame UE de tipo (Módulo B do Regulamento (UE) 2016/425) referido no número do certificado:

C5903 3M/R4 (Data de Emissão: 25/04/2024)

Emitido por

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Número do Organismo Notificado. 0196

Assinado em nome e por conta de:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Local e data de emissão::



OVERSETTELSE AV EU-SAMSVARSERKLÆRING

Denne samsvarserklæringen, utgitt av produsenten som eneansvarlig,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

erklærer at følgende personlig verneutstyr (PVU)

Produktbeskrivelse: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Produktmodell: 5F-11, 5E-11

er i samsvar med bestemmelsene i følgende europeiske forordninger og/eller direktiv

PVU-forordningen (personlig verneutstyr)

Modellen er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425, inkludert oppfyllelse av relevante vesentlige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II, og med nasjonal standard basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

og er identisk med det personlige verneutstyret som er gjenstand for EU-typeprøving (modul B i forordning (EU) 2016/425) referert på attestnummeret:

C5903 3M/R4 (Utgitt dato: 25/04/2024)

utgitt av

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Teknisk kontrollorgannr. 0196

Assinado em nome e por conta de:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Sted og dato for utstedelse:



ÞÝÐING Á ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSINGU

Í þessari samræmisyfirlýsingu, sem framleiðandinn ber einn ábyrgð á,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

er því lýst yfir að eftirfarandi persónuhlífar (PPE)

Lýsing á vöru: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Tegund vöru: 5F-11, 5E-11

er/eru í samræmi við ákvæði eftirfarandi ESB-reglugerða og/eða -tilskipana

Reglugerð um persónuhlífar (PPE)

Varan/vörurnar er/eru í samræmi við ákvæði reglugerðar (ESB) 2016/425, þar með talið hvað varðar að uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka og með landsbundnum staðli sem stendur fyrir samhæfða evrópska staðalnúmerið (-númerin):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

og er/eru í einu og öllu eins og persónuhlífar sem ESB-gerðarprófun (hluti B í reglugerð (ESB) 2016/425) tekur til, og sem vísað er til í vottorðsnúmerinu:

C5903 3M/R4 (Útgáfudagsetning: 25/04/2024)

gefið út af

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Tilkyntur aðili nr. 0196

Undirritað fyrir og fyrir hönd:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Útgáfustaður og útgáfudagur:



TŁUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

Niniejsza deklaracja zgodności, wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

zgłaszającego następujący sprzęt ochrony osobistej (PPE)

Opis produktu: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Model produktu: 5F-11, 5E-11

jest zgodny z postanowieniami następujących rozporządzeń i/lub dyrektyw europejskich

Rozporządzenie w sprawie środków ochrony osobistej (PPE)

Model jest zgodny z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425, w tym z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w załączniku II, oraz z normą krajową wdrażającą zharmonizowane normy europejskie o numerach:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

i jest identyczny ze środkami ochrony osobistej, które są przedmiotem badania typu UE (moduł B rozporządzenia (UE) 2016/425), o którym mowa w świadectwie numer:

C5903 3M/R4 (Data wydania: 25/04/2024)

dokument wydał

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Numer jednostki notyfikowanej. 0196

Podpisano w imieniu i na rzecz:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Miejsce i data wydania:



ÖVERSÄTTNING AV EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkran om överensstämmelse, som utfärdas på tillverkarens eget ansvar,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

intygar härmed att följande personliga skyddsutrustning

Produktbeskrivning: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Produktmodell: 5F-11, 5E-11

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-förordningar och/eller EU-direktiv

Förordningen om personlig skyddsutrustning

Modellen överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425, inklusive uppfyllande av de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II, och med den nationella standard som införlivar följande harmoniserade europeiska standard(er):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

och är identisk(a) med den personliga skyddsutrustning som omfattas av den EU-typkontroll (modul B i förordning (EU) 2016/425) som avses i intyg nummer:

C5903 3M/R4 (Datum för utfärdande: 25/04/2024)

utfärdat av

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Anmält organs nummer. 0196

Undertecknat för och på uppdrag av:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Ort och datum för utfärdande:



VERTALING VAN EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

waarbij de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden opgegeven

Productbeschrijving: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Productmodel: 5F-11, 5E-11

is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van de volgende Europese verordeningen en/of richtlijnen

Verordening betreffende PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen)

Model(len) is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425, inclusief het voldoen aan de toepasselijke essentiële veiligheids- en gezondheidseisen opgenomen in Bijlage II, alsook met de nationale norm tot omzetting van de geharmoniseerde, Europese norm(en):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

en is/zijn identiek aan de PBM, het onderwerp van het EU-typeonderzoek (Module B van Verordening (EU) 2016/425) waarnaar wordt verwezen via het certificaatnummer:

C5903 3M/R4 (Publicatiedatum: 25/04/2024)

uitgegeven door

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Nummer van aangemelde instantie. 0196

Getekend voor en namens:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Plaats en datum van afgifte:



EÖVERSÆTTELSE AF EU-ÖVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

vedrørende følgende personlige værnemiddel (PV)

Produktbeskrivelse: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Produktmodel: 5F-11, 5E-11

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske forordninger og/eller direktiver

Forordning om personlige værnemidler (PV'er)

Modellen er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425, herunder opfyldelse af de gældende væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i bilag II og med den nationale standard, der gennemfører de harmoniserede europæiske standardnumre:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

og er identisk med det PV, der er genstand for EU-typeafprøvning (modul B i forordning (EU) 2016/425), der henvises til på certifikatnummeret:

C5903 3M/R4 (Udstedelsesdato: 25/04/2024)

udstedt af

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Bemyndiget organnummer. 0196

Underskrevet for og på vegne af:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Sted og dato for udstedelsen:



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNTÄMINEN

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

joka ilmoittaa, että seuraavat henkilönsuojaimet

Tuotteen kuvaus: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Tuotemalli: 5F-11, 5E-11

ovat seuraavien eurooppalaisten asetusten ja/tai direktiivien säännösten mukaisia

Henkilönsuojaimia koskeva asetetus

Malli on asetuksen (EU) 2016/425 säännösten mukainen ja täyttää sovellettavat välttämättömät terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset, jotka on esitetty liitteessä II sekä yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardinumeroiden täytäntöönpanoa varten annetussa kansallisessa standardissa:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

ja vastaavat tarkalleen henkilönsuojaimia, joille suoritetaan EU:n tyyppitarkastus, joka on mainittu sertifikaatissa nro (asetuksen (EU) 2016/425 B-moduuli):

C5903 3M/R4 (Myöntöpäivämäärä: 25/04/2024)

Myöntäjä

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Ilmoitetun elimen numero. 0196

seuraavien puolesta allekirjoittanut:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Myöntämispaikka ja -aika:



PREVOD IZJAVE EU O SKLADNOSTI

Ta izjava EU o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

in potrjuje, da je naslednja osebna varovalna oprema (OVO)

Opis izdelka: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Model izdelka: 5F-11, 5E-11

izdelana v skladu s harmonizacijsko zakonodajo Unije o osebni varovalni opremi,

Uredbo (EU) 2016/425, vključno z izpolnjevanjem veljavnih bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge II, in harmoniziranim standardom

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

in je identična osebni varovalni opremi, ki je predmet EU-pregleda tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425), na katerega se sklicuje certifikat o EU-pregledu tipa št.

C5903 3M/R4 (Datum izdaje: 25/04/2024)

ki ga je izdal priglašeni organ

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Številka priglašene organa. 0196

Podpisano za in v imenu:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Kraj in datum izdaje:



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS TULKOŠANA

Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta vienīgi uz tāda ražotāja atbildību,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

kurš ar šo deklarē tālāk minēto individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) atbilstību

Produkta apraksts: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Produkta modelis: 5F-11, 5E-11

atbilst tālāk minēto Eiropas Regulu un/vai Direktīvu noteikumiem

IAL (individuālo aizsardzības līdzekļu) regula

Modelis atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem, tostarp izpilda piemērojamās būtiskās veselības un drošības prasības, kas izklāstītas II pielikumā, un atbilst Nacionālajam standartam, kurā transponēts(-i) harmonizētais(-tie) Eiropas standarts(-i) Nr.:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

un ir identisks(-i) IAL, uz kuru(-iem) attiecas ES tipa pārbaude (Regulas (ES) 2016/425 B modulis), kas norādīta sertifikātā Nr.:

C5903 3M/R4 (Izdošanas datums: 25/04/2024)

Izdevējs:

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Paziņotās iestādes Nr. 0196

Parakstīts šādas personas vārdā:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Izdošanas vieta un datums:



TRADUCEREA DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE UE

Această Declarație de Conformitate, emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului,
3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
prin care declarăm următoarele Echipamente de Protecție Personală (PPE)

Descrierea produsului: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Model de produs: 5F-11, 5E-11

este/sunt în conformitate cu prevederile următoarelor regulamente și/sau directive europene

Regulamentul privind echipamentele individuale de protecție (PPE)

Modelul este/sunt în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/425, inclusiv îndeplinirea cerințelor esențiale de sănătate și siguranță aplicabile stabilite în anexa II, și cu standardul național care transpune standardul european armonizat numărul(ele):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

și este identic cu PPE care face obiectul unei examinări de tip UE (Modulul B din Regulamentul (UE) 2016/425) menționată pe numărul certificatului:

C5903 3M/R4 (Data emiterii: 25/04/2024)

eliberat de

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Numărul organismului notificat. 0196

Semnat pentru și în numele:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Locul și data eliberării:



ELI VASTAVUSDEKLARATSIOONI TÕLKIMINE

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

kinnitab käesolevaga, et järgmine isikukaitsevahend:

Toote kirjeldus: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Toote mudel: 5F-11, 5E-11

on kooskõlas järgmiste Euroopa määruste ja/või direktiividega

Isikukaitsevahendite määrus

See mudel on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 sätete, sh II lisas välja toodud kohalduvate oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega ning riiklike standarditega, millega võetakse üle Euroopa ühtlustatud standard(id):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

on identne isikukaitsevahendiga, mis vastab ELi tüübihindamistõendis (määruse (EL) 2016/425 moodul B) kirjeldatud tüübile:

C5903 3M/R4 (Väljaandmise kuupäev: 25/04/2024)

Väljaandja:

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Teavitatud asutuse number: 0196

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Väljaandmise koht ja kuupäev:



TRADUZZJONI TAD-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità, maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

b'dan tiddikjara li t-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE) li ġej

Deskrizzjoni tal-Prodott: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Mudell tal-Prodott: 5F-11, 5E-11

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti u/jew tad-Direttivi Ewropej li ġejjin

Ir-Regolament dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE)

Il-mudell huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425, inkluż l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u ta' sikurezza applikabbli stabbiliti fl-Anness II, u mal-Istandard Nazzjonali li jittrasponi n-Numru jew in-Numri tal-Istandard jew tal-Istandards Ewropej Armonizzati:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

u huwa identiku għall-PPE li huwa s-sugġett ta' eżami tat-tip tal-UE (Modulu B tar-Regolament (UE) 2016/425) li għalih hemm referenza fuq in-numru taċ-ċertifikat:

C5903 3M/R4 (Data tal-Ħruġ: 25/04/2024)

maħruġ minn

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Numru tal-Korp Notifikat. 0196

Iffirmat għal u f'isem:
3M United Kingdom PLC

Post u data tal-ħruġ:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024



ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ Δ'ΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης, που εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

δηλώνει ότι τα ακόλουθα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Περιγραφή προϊόντος: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Μοντέλο προϊόντος: 5F-11, 5E-11

είναι συμμορφούμενα με τις διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών κανονισμών ή/και οδηγιών

Κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Το παρόν μοντέλο συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων ουσιωδών απαιτήσεων υγείας και ασφάλειας που καθορίζονται στο Παράρτημα II, καθώς και με το εθνικό πρότυπο που μεταφέρει τα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα με αριθμό:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

και είναι ίδιο με το ΜΑΠ που αποτελεί αντικείμενο της εξέτασης τύπου ΕΕ (Ενότητα Β του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) που αναφέρεται στο πιστοποιητικό με αριθμό:

C5903 3M/R4 (Ημερομηνία έκδοσης: 25/04/2024)

Αρχή έκδοσης:

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany.κοινοποιημένου οργανισμού. 0196

Υπογραφή εξ ονόματος και εξ ονόματος:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης:



PŘEKLAD EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě vydané na výhradní odpovědnost výrobce

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

tímto deklaruje, že následující osobní ochranné prostředky (OOP)

Popis produktu: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Model produktu: 5F-11, 5E-11

jsou ve shodě s ustanoveními následujících evropských nařízení a směrnic

Nařízení o osobních ochranných prostředcích

Uvedené modely jsou ve shodě s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňují platné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví při práci stanovené přílohou II a státní normou provádějící harmonizované evropské normy č.:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

a jsou identické s OOP, jež jsou předmětem EU přezkoušení typu (modul B nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425) uvedeného na certifikátu č.:

C5903 3M/R4 (Datum vydání: 25/04/2024)

vydavatel

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Číslo oznámeného subjektu. 0196

Podepsáno za a jménem:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Místo a datum vystavení:



AZ EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT FORDÍTÁSA

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó adja ki kizárólagos felelősséggel, aki

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

ezennel bejelenti, hogy a következő egyéni védőeszköz(ök):

Termékleírás: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Termékmodell: 5F-11, 5E-11

megfelel(nek) a következő európai rendeletek és/vagy irányelvek rendelkezéseinek

PPE-rendelet (egyéni védőeszközök)

A modell(ek) megfelel(nek) az (EU) 2016/425 rendelet rendelkezéseinek – ideértve a II. mellékletben meghatározott, alkalmazandó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények teljesülését –, valamint az alábbi európai harmonizált szabványszámo(ka)t átültető nemzeti szabványnak:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

azonos(ak) továbbá (az [EU] 2016/425 rendelet B. modulja szerinti) EU-típusvizsgálat tárgyát képező, az alábbi számú tanúsítványon hivatkozott egyéni védőeszközökkel:

C5903 3M/R4 (Kiállítás dátuma: 25/04/2024)

kiállító

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Bejelentett szervezet száma. 0196

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

A kiállítás helye és ideje:



PREKLAD EÚ VYHLÁSENIA O ZHODE

Toto vyhlásenie o zhode vydané vo výlučnej zodpovednosti výrobcu

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

týmto vyhlasuje, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP)

Opis výrobku: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Model výrobku: 5F-11, 5E-11

sú v súlade s ustanoveniami nasledujúcich európskych nariadení a/alebo smerníc

Nariadenie o OOP (osobných ochranných prostriedkoch)

Tento model/modely je/sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425, spĺňa(-jú) platné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti stanovené v prílohe č. II, a je/sú v súlade vnútroštátnou normou transponujúcou európsku(-e) harmonizovanú(-é) normu(-y) číslo:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

a je zhodný/sú zhodné s OOP, ktorý(-é) podlieha(-jú) typovej skúške EÚ (modul B nariadenia (EÚ) 2016/425), na ktorú sa odvoláva osvedčenie číslo:

C5903 3M/R4 (Dátum vydania: 25/04/2024)

vydal

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany.Číslo notifikovaného orgánu. 0196

Podpísané za a v mene:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Miesto a dátum vydania:



ПРЕВОД НА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Тази Декларация за съответствие, отговорността за която е изцяло на производителя

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

с настоящото указва, че следните лични предпазни средства (ЛПС)

Описание на продукта: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Модел на продукта: 5F-11, 5E-11

отговарят на клаузите на следните Европейски регламенти и/или директиви

Регламента за ЛПС (лични предпазни средства)

Моделите отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425, включително относно изпълнението на приложимите важни изисквания за здраве и безопасност, посочени в Анекс II, и на националния стандарт, който транспонира хармонизираните европейски стандартни номера:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

и са идентични с ЛПС, които са предмета на прегледа от ЕС тип (модул Б от Регламент (ЕС) 2016/425), посочени на номера на сертификата:

C5903 3M/R4 (Дата на издаване: 25/04/2024)

издадено от
DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Номер на нотифициран орган. 0196

Подписано за и от името на:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Място и дата на издаване:



ES ATITIKTIES DEKLARACIJOS VERTIMAS

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

pareiškiau, kad šios asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

Produkto aprašymas: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Produkto modelis: 5F-11, 5E-11

atitinka Europos reglamentų ir (arba) direktyvų nuostatas

AAP (Asmeninių apsaugos priemonių) reglamentas

Šis modelis atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas, įskaitant II priede nurodytus taikytinus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus bei Nacionalinį standartą, kuriuo perkeliamas (-i) darniojo Europos standarto numeris (-iai):

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

ir yra tapatus AAP, kurioms taikomas ES tipo tyrimas (Reglamento (ES) 2016/425 B modulis), nurodytas sertifikato numeryje:

C5903 3M/R4 (Išdavimo data: 25/04/2024)

išdavė:

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Notifikuotosios įstaigos numeris. 0196

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Išdavimo vieta ir data:



EPRIJEVOD IZJAVE EU-A O SUKLADNOSTI

U ovoj izjavi o sukladnosti, izdanoj isključivo na odgovornost proizvođača,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

izjavljuje se da je sljedeća osobna zaštitna oprema (OZO)

Opis proizvoda: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Model proizvoda: 5F-11, 5E-11

usklađena s odredbama sljedećih europskih uredbi i/ili direktiva

Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO)

Model je usklađen s odredbama Uredbe (EU) 2016/425, uključujući ispunjavanje primjenjivih bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva navedenih u Prilogu II., i s nacionalnom normom kojom se prenose usklađene europske norme broj:

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

i identičan je s OZO-om koji podliježe EU ispitivanju tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425) navedenom na certifikatu broj:

C5903 3M/R4 (Datum izdavanja: 25/04/2024)

Izdao

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany. Broj prijavljenog tijela. 0196

Potpisano za i u ime:
3M United Kingdom PLC

Mjesto i datum izdavanja:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024



AB UYGUNLUK BEYANI ÇEVİRİSİ

Bu Uygunluk Beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında yayınlanmıştır.,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

işbu belgeyle aşağıdaki Kişisel Koruyucu Ekipmanı (KKD) beyan eder

Ürün Açıklaması: 3M™ 5 Series Industrial Faceshields

Ürün Modeli: 5F-11, 5E-11

aşağıdaki Avrupa Yönetmeliklerinin hükümlerine uygundur ve/veya Direktifler

KKD (Kişisel Koruyucu Ekipman) Yönetmeliği

Model, Ek II'de belirtilen geçerli temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerinin karşılanması da dahil olmak üzere (AB) 2016/425 sayılı Yönetmeliğin hükümlerine ve uyumlaştırılmış Avrupa Standart Numaralarını aktaran Ulusal Standart'a uygundur

EN 166:2001; EN 170:2002 (5F-11); EN169:2002 (5E-11)

ve sertifika numarasında atıfta bulunulan AB tip incelemesine ((AB) 2016/425 Düzenlemesinin B Modülü) tabi olan/konuda olan KKD'lerle aynıdır:

C5903 3M/R4 (Datum izdavanja: 25/04/2024)

tarafından yayınlanmıştır

DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany.

Onaylanmış Kuruluş numarası: 0196

Aşağıdakiler için ve adına imzalanmıştır:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 26th April 2024

Veriliş yeri ve tarihi:

Declaration of Conformity

3M DECLARES THAT THE EQUIPMENT DESCRIBED HEREAFTER IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of product/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Manufacturer and additional information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Production facility

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Directive(s)

PPE (Personal Protective Equipment)

(EN) The PPE Regulation applies to personal protective equipment, equipment designed and manufactured to be worn or held by a person for protection against one or more risks to that person's health or safety.

The PPE of this declaration is in conformity with the provisions of Council Regulation **2016/425** and harmonized standard(s) No. **EN 352-3:2002**.

The notified body **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** performed the EU type examination and issued the EU type examination certificate **0598/PPE/200435**. The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the notified body **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Notified bodies

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Konformitätserklärung

3M ERKLÄRT, DASS DIE UNTEN BESCHRIEBENE AUSRÜSTUNG DIE FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ERFÜLLT.

Diese Konformitätserklärung wurde unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.

Produktart/modell **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Hersteller und zusätzliche Informationen

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Produktionsstätte

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Richtlinie(n)

PPE (Personal Protective Equipment)

(DE) Die PSA-Verordnung gilt für persönliche Schutzausrüstung, Ausrüstung, die dafür entworfen wurde und hergestellt wird, von einer Person als Schutz vor einer oder mehreren Gesundheits- und Sicherheitsgefahren für Person getragen oder gehalten zu werden.

Die PSA, für die diese Erklärung gilt, stimmt mit den Anforderungen der Verordnung **2016/425** der Kommission überein und erfüllt die harmonisierten Normen **EN 352-3:2002**.

Die benannte Stelle **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und das EU-Baumusterprüfzertifikat **0598/PPE/200435** erstellt. Die PSA ist Bestandteil des Konformitätsbewertungsverfahrens, das auf der Qualitätskontrolle beim Herstellungsprozess (Modul D) unter Überwachung der benannten Stelle **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Benannte Stellen

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Déclaration de conformité

3M DÉCLARE QUE LE MATÉRIEL DÉCRIT CI-APRÈS EST EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES EUROPEENNES SUIVANTES.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Type de produit/modèle **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Fabricant et informations supplémentaires

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Site de production

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Directive(s)

PPE (Personal Protective Equipment)

(FR) Le règlement EPI s'applique aux équipements de protection individuelle, aux équipements conçus et fabriqués pour être portés ou détenus par une personne pour la protection contre un ou plusieurs risques pour la santé ou la sécurité de cette personne.

L'EPI de cette déclaration est conforme aux dispositions du Règlement du Conseil **2016/425** et des normes harmonisées N° **EN 352-3:2002**.

L'organisme notifié Finnish Institute of **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** a procédé à l'examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type **0598/PPE/200435**. L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur l'assurance qualité du processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Organisme notifiés

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Försäkran om överensstämmelse

3M FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT DEN UTRUSTNING SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE EUROPEISKA DIREKTIV.

Ansvar för utgivningen av denna försäkran om överensstämmelse är helt och hållet tillverkarens.

Typ av produkt/modell **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Tillverkare och ytterligare information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Produktionsanläggning

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktiv

PPE (Personal Protective Equipment)

(SV) PPE-förordningen gäller personlig skyddsutrustning, utrustning som utformats och tillverkats för att bäras eller hållas av en person till skydd mot en eller flera risker för hälsa eller säkerhet.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv och, i förekommande fall, med nationell standard som införlivar harmoniserad standard nummer .

Den personliga skyddsutrustningen i denna försäkran om överensstämmelse överensstämmer med bestämmelserna i rådets förordning **2016/425** och harmoniserade standarder nummer **EN 352-3:2002**.

Anmält organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** har genomfört en EU-typprovning och utfärdat ett EU-typintyg **0598/PPE/200435**. Den personliga skyddsutrustningen är föremål för förfaranden för bedömning av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av anmält organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Anmälda organ

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Declaración de conformidad

3M DECLARA QUE EL EQUIPO DESCRITO A CONTINUACIÓN ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS.

Esta declaración de conformidad se ha expedido bajo responsabilidad exclusiva del fabricante.

Tipo de producto/modelo **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Datos del fabricante e información adicional

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Planta de producción

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Directiva(s)

PPE (Personal Protective Equipment)

(ES) El reglamento sobre EPI es aplicable a equipos de protección individual, equipos diseñados y fabricados para ser llevados o usados por una persona para protección contra uno o más riesgos para la salud o seguridad de dicha persona.

El EPI objeto de esta declaración es de conformidad con las disposiciones del Reglamento del Consejo **2016/425** y la/s norma/s armonizada/s número/s **EN 352-3:2002**.

El organismo notificado **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** realizó el examen UE de tipo y extendió el certificado de examen UE de tipo **0598/PPE/200435**. El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el aseguramiento de calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Organismos notificados

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022

Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Декларация за съответствие

ЗМ ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ОБОРУДВАНЕТО, ОПИСАНО ТУК, СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ.

Настоящата декларация за съответствие се издава с пълната отговорност на производителя.

Тип на продукта/модел **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Производител и допълнителна информация

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Производствена база

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Директива(и)

PPE (Personal Protective Equipment)

(BG) Разпоредбата за ЛПС се прилага за лични предпазни средства, оборудване, което е проектирано и произведено, за да бъде носено или да се държи от човек за защита срещу една или повече опасности за неговото здраве или безопасност.

ЛПС в тази декларация са в съответствие с разпоредбите на Регламента на Съвета **2016/425** и хармонизирания(ите) стандарт(и) № **EN 352-3:2002**.

Нотифицираният орган **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** е извършил ЕС изследване на типа и е издал сертификат за ЕС изследване на типа **0598/PPE/200435**. ЛПС са предмет на процедурата за оценка на съответствието на базата на осигуряване на качество на производствения процес (Модул D) под наблюдението на нотифицирания орган Финландски институт за безопасност на работното място **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Нотифицирани органи

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022

Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Prohlášení o shodě

SPOLEČNOST 3M PROHLAŠUJE, ŽE DÁLE POPISOVANÉ ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ EVROPSKÉ SMĚRNICE.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Typ výrobku/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Výrobce a další informace

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Výrobní zařízení

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Směrnice

PPE (Personal Protective Equipment)

(CZ) Nařízení o OPP se vztahuje na osobní ochranné prostředky, prostředky navržené a vyrobené k nošení nebo držení osobou pro ochranu před jedním nebo více riziky pro její zdraví nebo bezpečnost.

OOP tohoto prohlášení splňují požadavky nařízení Rady **2016/425** a harmonizovaných norem č. **EN 352-3:2002**.

Toto zařízení je identické s OOP, který je předmětem prohlášení o shodě EU č. vydaného. Oznámený subjekt **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** provedl EU přezkoušení typu a vystavil certifikát EU přezkoušení typu **0598/PPE/200435**. OOP podléhá postupu posuzování shody založené na zabezpečování kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Notifikované osoby (NB)

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Overensstemmelseserklæring

3M ERKLÆRER, AT NEDENSTÅENDE UDSTYR ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE EUROPADIREKTIVER.

Denne overensstemmelsesdeklaration er udstedt alene på producentens ansvar.

Produkttype/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Producent og yderligere information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Produktionsanlæg

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktiv(er)

PPE (Personal Protective Equipment)

(DK) PPE-forordningen er gældende for personlige værnemidler, dvs. udstyr designet og fremstillet til benyttelse af personer mod en eller flere sundheds- eller sikkerhedsrisici for den pågældende.

PPE-forordningen er gældende for personlige værnemidler, dvs. udstyr designet og fremstillet til benyttelse af personer mod en eller flere sundheds- eller sikkerhedsrisici for den pågældende.

De personlige værnemidler i denne deklaration er i overensstemmelse med bestemmelserne i rådets forordning **2016/425** og harmoniserede standard(er) nr. **EN 352-3:2002**.

Dette udstyr er identisk med de personlige værnemidler der er omfattet af EU's overensstemmelsescertifikat nr. , udstedt af .

Det notificerede organ, **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**, har foretaget EU-typeundersøgelsen og udstedt EU-typecertifikatet **0598/PPE/200435**. PPE-forordningen er underlagt en procedure for vurdering af overensstemmelse baseret på sikring af kvalitet i produktionsprocessen (Modul D) under overvågning af det notificerede organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Notificerede organer

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Vastavusdeklaratsioon

3M TEATAB, ET SIIN KIRJELDATUD TOODE VASTAB JÄRGMISTELE EUROOPA DIREKTIIVIDELE.

See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel.

Toote tüüp/mudel **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Tootja ja lisateave

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Tootmisettevõte

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Direktiiv(id)

PPE (Personal Protective Equipment)

(EE) Isikukaitsevahendite määrus kehtib isikukaitsevahenditele – vahenditele, mis on kujundatud ja toodetud nende kandja kaitsmiseks ühe või mitme tervise- või muu ohu eest.

Selle deklaratsiooni alla kuuluv isikukaitsevahend vastab Nõukogu määruse sätetele **2016/425** ja ühtlustatud standarditele nr **EN 352-3:2002**.

See seade on identne isikukaitsevahendiga, millele on andnud EL-i vastavussertifikaadi nr.

Teavitatud asutus **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** teostas ELi tüübikontrolli ja väljastas ELi tüübisertifikaadi **0598/PPE/200435**.

Isikukaitsevahendile rakendub vastavushindamise protseduur tootmisprotseduuri kvaliteedikontrolli põhjal (moodul D) teavitatud asutuse **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** järelevalve all.

Teavitatud asutused

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

3M VAKUUTTAA, ETTÄ TÄSSÄ KUVATTU LAITE ON SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Tuotteen/mallin tyyppi **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Valmistaja ja lisätiedot

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Tuotantolaitos

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Direktiivi(t)

PPE (Personal Protective Equipment)

(FI) PPE-asetus koskee henkilösuojainta, joka on suunniteltu ja valmistettu henkilön käytettäväksi tai pidettäväksi suojaamaan yhdeltä tai useammalta hänen terveyteensä tai turvallisuuteensa kohdistuvalta riskiltä.

Tämän vakuutuksen tarkoittama henkilösuojain on Komission asetuksen **2016/425** ja harmonisoidujen standardien nro **EN 352-3:2002** määräysten mukainen.

Ilmoitettu laitos **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen ja myöntänyt EU-tyyppikatsastustodistuksen **0598/PPE/200435**. Henkilösuojaimelle tehdään tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuva vaatimustenmukaisuuden arviointi (Moduuli D) **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** valvonnassa.

Ilmoitetut laitokset

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Δήλωση συμμόρφωσης

Η 3M ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τύπος προϊόντος/μοντέλο **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Κατασκευαστής και πρόσθετες πληροφορίες

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Εγκατάσταση παραγωγής

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Οδηγία(-ες)

PPE (Personal Protective Equipment)

(GR) Ο κανονισμός ΜΑΠ ισχύει για μέσα ατομικής προστασίας, τα οποία σχεδιάστηκαν και κατασκευάστηκαν για να τα φορά ή να τα κρατά κάποιο άτομο για λόγους προστασίας από έναν ή περισσότερους κινδύνους που διατρέχει η υγεία ή η ασφάλειά του.

Τα ΜΑΠ της παρούσας δήλωσης συμμορφώνονται με τις διατάξεις του κανονισμού **2016/425** του Συμβουλίου και με το ή τα εναρμονισμένα πρότυπα Αριθ. **EN 352-3:2002**.

Ο παρών εξοπλισμός είναι ίδιος με τα ΜΑΠ που υπόκεινται στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ Αριθ. **0598/PPE/200435** που εκδόθηκε από το **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** προέβη σε μια εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **0598/PPE/200435**. Τα ΜΑΠ υποβάλλονται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (Ενότητα D) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου οργανισμού **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Κοινοποιημένοι φορείς

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022

Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Izjava o sukladnosti

3M IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA DALJE U TEKSTU SUKLADNA SA SLJEDEĆIM EUROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova je izjava o sukladnosti izdana pod punom odgovornošću proizvođača.

Vrsta proizvoda/modela **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Proizvođač i dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Proizvodno postrojenje

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktive

PPE (Personal Protective Equipment)

(HR) Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi primjenjuje se na osobnu zaštitnu opremu, dizajniranu i proizvedenu da ju osobe nose ili drže za zaštitu od opasnosti zdravlja i sigurnosti te osobe.

PPE (Osobna zaštitna oprema) ove izjave sukladna je odredbama Vijeća **2016/425** i harmoniziranim normama br. **EN 352-3:2002**.

Ovlašteno certifikacijsko tijelo **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** izvršilo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa **0598/PPE/200435**. PPE (Osobna zaštitna oprema) podložna je postupcima procjene sukladnosti na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul D) pod nadzorom ovlaštenog certifikacijskog tijela **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Ovlaštena certifikacijska tijela

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Megfelelőségi nyilatkozat

A 3M EZENNEL KIJELENTI, HOGY AZ ITT TÁRGYALT KÉSZÜLÉK TELJESÍTI AZ ALÁBBI EURÓPAI IRÁNYELVEK ELŐÍRÁSAIT.

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére állította ki.

A termék/modell típusa **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Gyártó neve és egyéb adatai

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Gyártóüzem

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Irányelvek

PPE (Personal Protective Equipment)

(HU) A PPE rendelet témája a személyi védőfelszerelés, tehát minden olyan eszköz, amelyet úgy terveztek és gyártottak, hogy valamely személy – egy vagy több munkavédelmi veszély elleni védelemként – viselje vagy magánál tartsa.

A jelen nyilatkozatban szereplő személyi védőfelszerelések megfelelnek a **2016/425** sz. tanácsi rendeletnek, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 352-3:2002**.

A Finnish Institute of Occupational Health, vagyis **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** bejelentett szervezet az EU-típusvizsgálatot elvégezte, és **0598/PPE/200435** számon EU típusvizsgálati tanúsítványt állatott ki. A személyi védőfelszereléseken a gyártás minőségbiztosítási folyamata keretében (D modul) megfelelőségi értékelést kell végezni a **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** bejelentett szervezet felügyelete alatt.

Bejelentett szervezetek

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Samræmisýfirlýsing

3M LÝSIR ÞVÍ YFIR AÐ TÆKNIBÚNAÐUR SÁ SEM LÝST ER HÉR AÐ NEÐAN ER Í SAMRÆMI VIÐ EFTIRFARANDI EVRÓPSKAR REGLUGERÐIR.

Samræmisýfirlýsing þessi er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda.

Tegund framleiðsluvöru/gerðar **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Framleiðandi og viðbótarupplýsingar

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Framleiðsluver

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Tilskipun/tilskipanir

PPE (Personal Protective Equipment)

(IS) PPE-reglugerðin nær til persónuhlífa, búnaðar sem hannaður er og framleiddur til þess að íklæðast eða bera mönnum til verndar gegn einni eða fleiri hættum fyrir heilbrigði eða öryggi viðkomandi.

Persónuhlífar samkvæmt þessari yfirlýsingu eru í samræmi við ákvæði reglugerðar ráðsins **2016/425** og samræmda staðla nr. **EN 352-3:2002**.

Vottunarstofnunin **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** vann ESB-gerðarkönnun og gaf út vottorð nr. **0598/PPE/200435** um ESB-gerðarkönnun.

Persónuhlífar skulu undirgangast samræmingarferlismat á grundvelli gæðatryggingar í framleiðsluferlinu (staðaleiningar D) undir eftirliti vottunarstofnunarinnar **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Vottunarstofnanir

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Dichiarazione di Conformità

3M DICHIARA CHE L'APPARECCHIO DESCRITTO DI SEGUITO È CONFORME ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Tipo di prodotto/modello **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Produttore e informazioni aggiuntive

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Stabilimento di produzione

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Direttiva(e)

PPE (Personal Protective Equipment)

(IT) Il Regolamento DPI riguarda i dispositivi di protezione individuale, cioè i dispositivi progettati e fabbricati per essere indossati o tenuti da una persona per proteggersi da uno o più rischi per la sua salute o sicurezza.

Il DPI oggetto della presente dichiarazione è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. **2016/425** e alle norme armonizzate **EN 352-3:2002**.

L'organismo notificato **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** ha effettuato un esame UE del tipo e rilasciato il certificato di esame UE del tipo **0598/PPE/200435**. Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (Modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Organismi notificati

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Atitikties deklaracija

„3M“ PAREIŠKIA, KAD TOLIAU APRAŠYTA ĮRANGA ATITINKA NURODYTAS EUROPOS DIREKTYVAS.

Už šios atitikties deklaracijos išleidimą yra atsakingas tik gamintojas.

Gaminio/modelio tipas **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Gamintojas ir papildoma informacija

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Gamykla

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktyva (-os)

PPE (Personal Protective Equipment)

(LT) AAP reglamentas taikomas asmeninės apsaugos priemonėms, priemonėms, suprojektuotoms ir pagamintoms jas dėvinti ar nešiojančiam asmeniui apsaugoti nuo vieno ar kelių pavojų, kylančių to asmens sveikatai ir saugai.

Šios deklaracijos AAP atitinka Tarybos reglamento **2016/425** nuostatas ir darnųjį (-iuosius) standartą (-us) Nr. **EN 352-3:2002**.

Ši įranga yra identiška PPE, kuriai taikomas ES atitikties sertifikatas Nr. , išduotas. Paskelbtoji įstaiga **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** atliko ES tipo patikrinimą bei išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą **0598/PPE/200435**. AAP taikoma atitikties įvertinimo procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), priežiūrą atliekant paskelbtajai įstaigai **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Paskelbtosios įstaigos

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Atbilstības deklarācija

3M APLIECINA, KA TURPMĀK APRAKSTĪTAIS APRĪKOJUMS ATBILST ŠEIT MINĒTO EIROPAS DIREKTĪVU PRASĪBĀM.

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs.

Produkta/modela tips **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Ražotājs un papildu informācija

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Ražotne

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktīva(-s)

PPE (Personal Protective Equipment)

(LV) IAL direktīva attiecas uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

Šajā deklarācijā noteiktie IAL atbilst Padomes Regulas Nr. **2016/425** un saskaņoto standartu Nr. **EN EN 352-3:2002** prasībām.

Pilnvarotā iestāde **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** ir veikusi ES tipa pārbaudi un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu **0598/PPE/200435**.

Uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, balstoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanas procedūrām (D modulis) pilnvarotās iestādes **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** uzraudzībā..

Pilnvarotā iestāde

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Conformiteitsverklaring

3M VERKLAART DAT DE HIERNA BESCHREVEN APPARATUUR IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Product/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Fabrikant en extra informatie

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Productiefaciliteit

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Richtlijn(en)

PPE (Personal Protective Equipment)

(NL) De PBM-verordening is van toepassing op persoonlijke beschermingsmiddelen, middelen die zijn ontwikkeld om te worden gedragen of vastgehouden door een persoon ter bescherming tegen één of meer risico's voor de gezondheid of veiligheid van die persoon.

Het PBM van deze verklaring stemt overeen met de bepalingen van verordening **2016/425** van de Raad en geharmoniseerde normen nr. **EN 352-3:2002**.

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598) heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd en EU-typekeuringsverklaring nr. **0598/PPE/200435** uitgegeven. Het PBM is onderhevig aan de conformiteitsbeoordeling die is gebaseerd op de kwaliteitsbewaking van het productieproces (Module D) onder toezicht van **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Aangemelde instanties

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Samsvarserklæring

3M ERKLÆRER AT UTSTYRET SOM BESKRIVES HER, ER I SAMSVAR MED FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER.

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Produkt-/modelltype **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Produsent og ytterligere informasjon

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Produksjonsanlegg

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Direktiv(er)

PPE (Personal Protective Equipment)

(NO) PPE-forordningen gjelder for personlig verneutstyr, utstyr som er designet og produsert for bruk av en person som beskyttelse mot en eller flere risikoer som kan true denne personens helse og sikkerhet.

Henvisningen til PPE-forordningen i denne erklæringen er i samsvar med bestemmelsene i rådsforordning **2016/425** og de harmoniserte standardene nr. **EN 352-3:2002**.

Det bemyndigede organet **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** har utført EU-typekontroll og utstedt EU-typesertifikat **0598/PPE/200435**. PPE-forordningen krever en prosedyre for samsvarsvurdering basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) under kontroll av det bemyndigede organet **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Bemyndigede organer

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Deklaracja zgodności

3M OŚWIADCZA, ŻE OPISANE PONIŻEJ URZĄDZENIA SĄ ZGODNE Z NASTĘPUJĄCYMI
DYREKTYWAMI EUROPEJSKIMI.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Rodzaj produktu/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Producent oraz dodatkowe informacje

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Zakład produkcyjny

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Dyrektywa(y)

PPE (Personal Protective Equipment)

(PL) Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej stosuje się do sprzętu ochrony osobistej, sprzętu zaprojektowanego i wyprodukowanego do noszenia lub trzymania przez osobę w celu zabezpieczenia przed jednym lub wieloma zagrożeniami dla zdrowia lub bezpieczeństwa tej osoby.

ŚOI opisane w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami rozporządzenia Rady **2016/425** i norm zharmonizowanych nr **EN 352-3:2002**.

Niniejszy sprzęt jest identyczny ze środkami ochrony osobistej będącymi przedmiotem Certyfikatu Zgodności UE nr **0598/PPE/200435** wydanego przez **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**. ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności opartej na zapewnieniu jakości procesu produkcyjnego (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Jednostki notyfikowane

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Declaração de conformidade

A 3M DECLARA QUE O EQUIPAMENTO DESCRITO ABAIXO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE DIRETIVAS EUROPEIAS.

Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade total do fabricante.

Tipo de produto/modelo **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Fabricante e dados adicionais

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Locais de produção

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Diretiva(s)

PPE (Personal Protective Equipment)

(PT) O regulamento de EPI aplica-se a equipamento de proteção individual, ou seja, equipamento concebido e fabricado para ser vestido ou usado por uma pessoa para proteção contra um ou mais riscos à saúde e segurança dessa pessoa.

O EPI a que se refere esta declaração está em conformidade com as provisões do regulamento do Concelho **2016/425** e norma(s) harmonizada(s) **NE EN 352-3:2002**.

O organismo notificado **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** efetuou a examinação de tipo UE e emitiu o certificado de examinação de tipo **0598/PPE/200435**. O EPI está sujeito a procedimentos de avaliação de conformidade, baseados na garantia de qualidade do processo de produção (módulo D), que é monitorizado pelo **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Organismos notificados

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Declarație de conformitate

3M DECLARĂ CĂ ECHIPAMENTUL DESCRIS ÎN CONTINUARE ESTE CONFORM CU URMĂTOARELE DIRECTIVE EUROPENE.

Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Tip de produs/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Producător și informații suplimentare

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Unitatea de producție

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Directive

PPE (Personal Protective Equipment)

(RO) Regulamentul privind EIP se aplică echipamentelor individuale de protecție, echipamente proiectate și fabricate pentru a fi purtate sau ținute de o persoană ca protecție împotriva unuia sau mai multor riscuri asupra sănătății sau siguranței acelei persoane.

EIP din această declarație se conformează prevederilor Regulamentului Consiliului **2016/425** și standardelor armonizate Nr. **EN 352-3:2002**.

Organismul notificat **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** a efectuat examinarea tip UE și a eliberat certificatul de examinare tip UE **0598/PPE/200435**. EIP se supune procedurii de evaluare a conformității pe baza asigurării calității procesului de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Organismele notificate

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Izjava o usklađenosti

3M IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA U OVOM DOKUMENTU USKLAĐENA SA SLEDEĆIM EVROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova izjava o usklađenosti je izdata pod punom odgovornošću proizvođača.

Tip proizvoda/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Informacije o proizvođaču i dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Proizvodni pogon

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktive

PPE (Personal Protective Equipment)

(RS) Propisi o ličnoj zaštitnoj opremi odnose se na ličnu zaštitnu opremu, opremu dizajniranu i proizvedenu da je osoba nosi ili drži za zaštitu od jednog ili više rizika po zdravlje ili bezbednost te osobe.

Lična zaštitna oprema ove izjave je u skladu sa odredbama Saveta **2016/425** i harmonizovanim standardima br. **EN 352-3:2002**.

Ovlašćeno telo **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** je obavilo EU ispitivanje tipa i izdalo EU sertifikat ispitivanja tipa **0598/PPE/200435**. Lična zaštitna oprema podleže proceduri procene usklađenosti na osnovu garancije kvaliteta procesa proizvodnje (Modul D) pod nadzorom ovlašćenog tela **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Ovlašćena tela

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Декларация соответствия

КОМПАНИЯ 3М ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО УКАЗАННОЕ НИЖЕ ОБОРУДОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМИ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ДИРЕКТИВ ЕС.

Исключительную ответственность за содержание настоящей декларации несет производитель.

Тип и модель изделия **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Информация о производителе

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Производственный объект

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

Директивы

PPE (Personal Protective Equipment)

(RU) Регламент Совета ЕС о средствах индивидуальной защиты касается носимых изделий, предназначенных для защиты от одного или нескольких вредных воздействий.

Настоящее средство индивидуальной защиты соответствует требованиям регламента Совета **2016/425** и согласованных стандартов **EN 352-3:2002**.

Настоящее оборудование идентично таковому, получившему сертификат соответствия ЕС № **0598/PPE/200435** в **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Нотифицированный орган **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** выполнил испытания настоящего изделия в соответствии с действующими в ЕС протоколами. По результатам указанным органом был выпущен сертификат ЕС о прохождении испытаний **0598/PPE/200435**. Помимо этого, данное средство индивидуальной защиты прошло процедуру оценки его соответствия требованиям перечисленных выше нормативных документов. Оценка производилась под контролем **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** исходя из сведений о действующей на производстве системе контроля качества (модуль D).

Нотифицированные органы

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022

Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Izjava o skladnosti

3M IZJAVLJA, DA JE V NADALJEVANJU OPISANA OPREMA V SKLADU Z NASLEDNJI MI EVROPSKIMI DIREKTIVAMI.

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Vrsta izdelka/model **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Proizvajalec in dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Proizvodni obrat

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Direktive

PPE (Personal Protective Equipment)

(SI) Uredba OZO velja za osebno zaščitno opremo – opremo, zasnovano in izdelano z namenom, da jo oseba nosi ali drži, da bi se zaščitila pred enim ali več tveganji za svoje zdravje ali varnost.

OZO, na katero se nanaša ta izjava, je skladna z določili uredbe Sveta **2016/425** in s harmoniziranimi standardi **EN 352-3:2002**.

Priglašeni organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** je izvedel ES-pregled tipa in izdal certifikat o ES-pregledu tipa **0598/PPE/200435**. OZO je podvržena postopku ugotavljanja skladnosti na osnovi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) pod nadzorom priglašene organa **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Priglašeni organi

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Vyhlásenie o zhode

SPOLOČNOSŤ 3M VYHLASUJE, ŽE ZARIADENIE OPÍSANÉ NIŽŠIE SPLŇA USTANOVENIA NASLEDOVNÝCH EURÓPSKYCH SMERNÍC.

Toto vyhlásenie o zhode je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.

Typ výrobku/modelu **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Výrobca a ďalšie informácie

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Výrobný závod

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Smernice

PPE (Personal Protective Equipment)

(SK) Nariadenie o OOP platí pre osobné ochranné prostriedky, prostriedky určené a vyrobené na účel nosenia osobou na ochranu proti jednému alebo viacerým rizikám ohrozujúcim zdravie alebo bezpečnosť tejto osoby.

OOP tohto vyhlásenia je v zhode s ustanoveniami nariadenia Rady **2016/425** a harmonizovaných noriem č. **EN 352-3:2002**.

Toto zariadenie je identické s OOP, ktorý je predmetom Certifikátu o zhode EÚ, č. **0598/PPE/200435**, ktorý vydal **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Notifikovaný orgán **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** vykonal preskúšanie typu pre EÚ a vydal certifikát o skúške typu pre EÚ **0598/PPE/200435**. OOP podlieha postupu hodnotenia zhody na základe zaistenia kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Notifikované orgány

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022



Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist

Uygunluk Beyanı

3M, BU BELGEDE TANIMLANAN EKİPMANLARIN AŞAĞIDA BELİRTİLEN AVRUPA YÖNERGELERİ İLE UYUMLU OLDUĞUNU BEYAN EDER.

Bu uygunluk beyanı, sadece üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Ürün/model tipi **Hearing protector for helmet X4P3E-EU (7000103994 / XA007706949)**

Üretici ve ilave bilgiler

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

Üretim tesisi

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Yönerge(ler)

PPE (Personal Protective Equipment)

(TR) PPE Yönetmeliği, kişinin sağlık ve güvenliğine yönelik bir veya daha fazla sayıda tehlikeye karşı karşı korunmak amacıyla giymesi veya kullanması için tasarlanmış ve üretilmiş donanımlar olan kişisel koruyucu ekipmanlar için geçerlidir.

Bu beyanın PPE'leri **2016/425** sayılı Konsey Yönetmeliği ve **EN 352-3:2002**. sayılı uyumlu standart(lar)la uyumludur.

Bu ekipman, **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** tarafından düzenlenen AB Uygunluk Sertifikası No. **0598/PPE/200435**'in hükümlerine tabi PPE ile aynıdır.

Onaylı kuruluş **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**, Avrupa Birliği tip-incelemesini gerçekleştirmiş ve **0598/PPE/200435** sayılı Avrupa Birliği tip-inceleme sertifikasını düzenlemiştir. PPE, üretim sürecinin (Modül D) onaylı kuruluş **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** tarafından gerçekleştirildiği ve bu süreçte kalite güvencesine dayanan uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

Onaylı kuruluşlar

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, January 31, 2022

Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist



Test Conformity

This test conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

TST Sweden AB

Segloravägen 22
504 64 Borås
Sweden

+46 (0)320 20 58 80
info@tst-sweden.se

Object of the test conformity:
5102068 5000

Test institute: Hammelmann Technology Center
Report number: VO 913832-01

Date: 2024-05-07
Country: Germany

Test protocol:

Pressure		Flow		Nozzle				RPM	Distance		Linear speed		Result
Bar	Psi	Litre/min	Gallon/min	Type	Qty	Ø mm	Ø in	Revolutions per minute	mm	in	m/s	in/sec	
2 000	30 000	17.9	4.7	Single	1	0.8	0.031	-	75	3	0.5	20	No penetration
3 000	43 500	19.5	5.2	Rotor	2	0.6	0.024	3 000	75	3	0.5	20	No penetration

Signed for and on behalf of TST Sweden AB.

Borås, Sweden, 2024-07-02

Kristina Alderin
Certification Manager
TST Sweden AB